

国際民間航空機関（ICAO）より、緊急時の衝撃に備える推奨姿勢が示されました

The International Civil Aviation Organization (ICAO) has made recommendations on the brace positions to be adopted in the event of an emergency.

推奨姿勢

Recommended posture

前傾を取り、顎を引き、頭を前の座席に付ける。

tuck chin onto chest, bend forward, place head against the seat in front,



or



両手を頭の後ろに置く
place hands on top of head

腕を横に降ろし脚につける
place arms at sides of lower legs

※どちらの姿勢をとるのかは、ご搭乗の航空会社の指示に従ってください。

Please follow the instructions given by the airline regarding which position to adopt.

非推奨姿勢

Not recommended posture

手や交差した腕の上に頭をつけること
rest their head on the crossed forearms



頭を後ろに傾けること
having the head tilted backward



隣席の人を抱きかかえたり、援助すること
trying to physically restrain a child or another passenger in an adjacent seat



上半身を直立させること
upright positions



腕、脚を伸ばし前の座席を押すこと
stretching out their arms or legs and pressing them against a surface in front of them

国際民間航空機関（ICAO）において、緊急時の衝撃に起因する負傷を最小限にする姿勢についての検証・議論等が行われました。
その結果、今般、「緊急時において旅客が避けるべき姿勢及び旅客に推奨される衝撃防止姿勢」が示されました。

これを受け、日本の各定期航空会社においても 2020 年 4 月 1 日から順次、この推奨された衝撃防止姿勢に変更することになりました。

The International Civil Aviation Organization (ICAO) has undertaken testing and held discussions on the brace positions to be adopted to minimize the risk of injury in the event of an emergency.
As a result, the ICAO has made recommendations on the positions to be avoided by passengers in the event of emergency and the brace positions they should adopt.

In accordance with these recommendations, Japanese scheduled airlines will also gradually change the brace positions to be adopted by passengers from April 1, 2020 onward.

国際民間航空機関（ICAO）発行の「乗客の安全に関する情報及び指示に関するマニュアル」(DOC10086) より。 Published with ICAO consent from the Manual on Information and Instructions for Passenger Safety(Doc 10086)